

Dodatok č. 2
k Zmluve o výpožičke
nebytových priestorov v objekte meštiansky dom Trnava, Hlavná 17

uzatvorený doleuvedeného dňa, mesiaca, roku
medzi:

1. Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Sídlo: Hlavná 17, 917 01 Trnava

IČO: 00 598 135

DIČ: 2021190963

IČ DPH: SK2021190963

Bankové spojenie:

Konajúci: Ing. Martin Turčan, riaditeľ

(ďalej tiež ako „požičiavateľ“)

a

2. Godot Projekt (občianske združenie)

Sídlo: Ulica Jiráskova 6038/15, 917 02 Trnava

Adresa na doručovanie: Vajanského 31, 917 01 Trnava

IČO: 42286018

Registrácia na MV SR číslo spisu: VVS/1-900/90-37790 – register občianskych združení

Štatutárny orgán: Mgr. Jozef Lužák

(ďalej tiež ako „vypožičiavateľ“)

a

3. Mladá Archa (občianske združenie)

Sídlo: Viera Žúborová, Špačinská 23, 917 01 Trnava

IČO: 50333283

Registrácia na MV SR číslo spisu: VVS/1-900/90-48764 – register občianskych združení

Štatutárny orgán: PhDr. Viera Žúborová, PhD. – štatutárny zástupca

(ďalej tiež ako „Mladá Archa“)

za nasledovných podmienok:

I.
Úvodné ustanovenia

1. Dňa 21.07.2016 uzatvoril požičiavateľ s vypožičiavateľom a Mladou Archou Zmluvu o výpožičke, ktorou požičiavateľ prenechal vypožičiavateľovi a Mladej Arche do výpožičky časť nebytových priestorov vo výmere 205,01 m² situovaných v suteréne – v pivničných priestoroch zo strany od Trhovej ulice (vymedzených podľa pôdorysu) v objekte meštiansky dom, Trnava, Hlavná ulica č. 17, stavba súp. č. 9 – budova nachádzajúca sa v katastrálnom území Trnava, zapísaná na liste vlastníctva č. 12341, postavená na pozemku parc. č. 704.

2. Dňa 14.08.2017 Zmluvné strany uzatvorili dodatok č. 1 k tejto zmluve.

3. Zmluva o výpožičke zo dňa 21.07.2016 v znení dodatku č. 1 zo 14.08.2017 sa ďalej označuje ako „Zmluva o výpožičke“.

4. Požičiavateľ, vypožičiavateľ a Mladá Archa sa dohodli na nižšie špecifikovanom dodatku č. 2 k Zmluve o výpožičke, ktorý sa považuje za súčasť Zmluvy o výpožičke (*d'alej tiež ako „Dodatok“*).

II. Predmet Dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že s účinnosťou odo dňa 01.11.2018 sa Zmluva o výpožičke mení nasledovne:

1. Ustanovenie článku I. Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„I. Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Sídlo: Hlavná 17, 917 01 Trnava

IČO: 00 598 135

DIČ: 2021190963

IČ DPH: SK2021190963

Bankové spojenie:

Konajúci: Ing. Martin Turčan, riaditeľ

(*d'alej tiež ako „požičiavateľ“*)

a

Vypožičiavateľ:

Godot Projekt (občianske združenie)

Sídlo: Ulica Jiráskova 6038/15, 917 02 Trnava

Adresa na doručovanie: Vajanského 31, 917 01 Trnava

IČO: 42286018

Registrácia na MV SR číslo spisu: VVS/1-900/90-37790 – register občianskych združení

Štatutárny orgán: Mgr. Jozef Lužák

(*d'alej tiež ako „vypožičiavateľ“*)

uzatvárajú podľa ustanovenia § 659 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (*d'alej len „Občiansky zákonník“*), s použitím ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a s primeraným použitím ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov túto

zmluvu o výpožičke.“

2. V ustanovení článku II. Zmluvy o výpožičke sa vypúšťajú slová: „(vypožičiavateľovi v 1. a 2. rade)“.

3. Ustanovenie článku III. Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„III. Účel výpožičky

Vypožičiavateľ bude využívať predmet výpožičky na vytvorenie priestoru pre hudobné vystúpenia, stretnutia, diskusie, projekty, participáciu verejnosti v rámci relácií rádia Bunker a diskusie o komunitných témach v rámci projektu Rádio Bunker.“

4. V ustanovení článku VII. ods. 2) písm. a) Zmluvy o výpožičke sa vypúšťa posledná veta.

5. V ustanovení článku VII. ods. 2) písm. b) Zmluvy o výpožičke sa vypúšťa posledná veta.

6. Ustanovenie článku VII. ods. 2) písm. c) Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„c) Odvoz odpadu bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi štvrťročne, a to v cene 7,80 € za kalendárny štvrťrok. K dohodnutej cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných predpisov.“

7. Ustanovenie článku VII. ods. 3) Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„3) Vypožičiavateľ je povinný uhrádzať všetky platby na základe faktúr vystavených požičiavateľom v termíne splatnosti uvedenom na faktúrach.“

8. Nadpis ustanovenia článku VIII. Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„VIII. Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa“

9. Ustanovenie článku VIII. ods. 5) Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„5) Požičiavateľ zabezpečí revízie elektroinštalačných zariadení a odstránenie závad z nich vyplývajúcich. Požičiavateľ bude náklady na zabezpečenie revízie a odstránenie závad fakturovať vypožičiavateľovi v celom rozsahu preukázateľne vynaložených nákladov.“

10. V ustanovení článku VIII. ods. 7) Zmluvy o výpožičke sa vypúšťajú slová: „(spoločne vypožičiavateľ v 1.rade a vypožičiavateľ v 2.rade)“

11. Ustanovenie článku VIII. ods. 8) Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„8) Vypožičiavateľ je zodpovedný za predmet výpožičky a je povinný na vlastné náklady zabezpečovať jeho bežnú údržbu.“

12. Ustanovenie článku VIII. ods. 11) Zmluvy o výpožičke sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„11) Vypožičiavateľ je povinný bez odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv a údržby, ktorých odstránenie je nevyhnutné pre zamedzenie vzniku škôd, umožniť vykonanie týchto opráv. Inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.“

13. V ustanovení článku VIII. ods. 12) Zmluvy o výpožičke sa vypúšťa posledná veta.

14. Ustanovenie článku VIII. ods. 19) Zmluvy o výpožičke sa vypúšťa.

15. V ostatnom zostáva Zmluva o výpožičke nezmenená.

III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia predmetného dodatku v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
2. Vypožičiavateľ týmto potvrdzuje, že pri uzatvorení tohto dodatku mal predmet výpožičky v užívaní v celom rozsahu a Mladá Archa mu tento predmet výpožičky protokolárne odovzdala.
3. Od účinnosti zmien Zmluvy o výpožičke na základe tohto Dodatku Mladá Archa už nie je zmluvnou stranou. K ďalším zmenám a dodatkom Zmluvy o výpožičke tak nebude treba prejav vôle Mladej Archy. Týmto Dodatkom nie sú dotknuté práva a povinnosti Mladej Archy vyplývajúce zo zmluvného vzťahu pred účinnosťou zmeny Zmluvy o výpožičke na základe tohto Dodatku.
4. Tento Dodatok má 4 strany a bol vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ, jeden vypožičiavateľ a jeden Mladá Archa.
5. Požičiavateľ, vypožičiavateľ a Mladá Archa vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpisom prečítali, porozumeli obsahu a dosahu všetkých jeho ustanovení, a že ho uzatvárajú na základe slobodne, vážne a určite prejavenej vôle, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Trnave dňa 31.10.2018

Ing. Martin Turčan
za požičiavateľa

Mgr. Jozef Lužák
za vypožičiavateľa

PhDr. Viera Žúborová, PhD.
za Mladú Archu

Zmluva bola zverejnená dňa: 31.10.2018